



No de résolution  
ou annotation

COMMISSION SCOLAIRE DES GRANDES-SEIGNEURIES

DIXIÈME SÉANCE DU CONSEIL DES COMMISSAIRES

(2000-2001)

LE 8 MAI 2001

**1.00 RECUEILLEMENT**

**2.00 PRÉSENCES**

À LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DES COMMISSAIRES  
DE LA COMMISSION SCOLAIRE DES GRANDES-SEIGNEURIES  
TENUE LE 8 MAI 2001 À 19 h 45  
AU 50, BOULEVARD TASCHEREAU À LA PRAIRIE  
SOUS LA PRÉSIDENTE DE MADAME MICHELINE PATENAUDE-FORTIN  
ET À LAQUELLE SONT PRÉSENTS:

MMES CLAUDINE CARON-LAVIGUEUR, HÉLÈNE CORMIER-LANGLAIS,  
SOLANGE COUTURE-DUBÉ, DENISE DAOUST-BIGONNESSE,  
MARIE-LOUISE GENTRIC-KERNEÏS, PASCALE GODIN, MARGOT  
PAGÉ, SYLVIE PROVOST-HUOT, ALICE SAVOIE-GIRARD,  
FRANÇOISE THÉORET, LINDA ZAGRODNY-CREVIER

MM. JACQUES CARON, GABRIEL CARRIÈRE, LUC CHARTIER, YVON  
DEROME, ANDRÉ DUGAS, ALBAN SYNNOTT, PIERRE VOCINO.

TOUS COMMISSAIRES FORMANT QUORUM

MME CLAUDETTE LABRE-DO, commissaire représentante du comité de parents  
(secondaire)

M. JEAN-FRANÇOIS OUELLET, commissaire représentant du comité de  
parents (primaire)

MME SUSAN TREMBLAY, directrice générale

MME CAROLE BLOUIN, directrice générale adjointe

M. MAURICE BROSSARD, directeur général adjoint

**AINSI QUE :**

MME CLAUDE BOIVIN, directrice des Services éducatifs aux jeunes

MM. PIERRE FRANCOEUR, directeur du Service des ressources humaines

PIERRE GASTALDY, directeur du Service des ressources matérielles

CLAUDE HÉBERT, directeur du Service des technologies de l'information  
et des communications

JULES JOLY, directeur du Service des ressources financières

GÉRARD LACHANCE, directeur du Service du secrétariat général et de  
l'information

GILLES PRESSEAUULT, directeur du Service de l'éducation des adultes et  
de la formation professionnelle

**3.00 PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

Monsieur Mercier, parent de Saint-François-Xavier, accompagné d'un groupe de  
parents, vient s'informer de l'avenir de l'école Saint-François-Xavier; à cet effet, il  
dépose un texte à chaque membre du conseil des commissaires ainsi qu'à la direction  
générale.

**MONSIEUR JACQUES CARON, COMMISSAIRE, OCCUPE SON SIÈGE À 19 H 55**

**4.00 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

IL EST PROPOSÉ par Madame Hélène Cormier-Langlais, commissaire,

C.C.-0637-05-01



No de résolution  
ou annotation

que les membres du conseil des commissaires adoptent l'ordre du jour tel que modifié soit :

**5.00 AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL PRÉCÉDENT**

- 5.01 École Clotilde-Raymond
- 5.02 Utilisation des boîtes vocales
- 5.03 Site Web de la commission scolaire vs procès-verbaux
- 5.04 Lettre à Monsieur Henri-Paul Chaput, sous-ministre adjoint, pour autorisation d'adopter un budget déficitaire 2001-2002
- 5.05 Mandat des vérificateurs 2000-2001

**6.00 ADMINISTRATION GÉNÉRALE ET SECRÉTARIAT GÉNÉRAL**

- 6.00 Commentaires - Commissaire -représentant du comité de parents (sujet ajouté)
- 6.01 Lecture et approbation du procès-verbal de la séance du 10 avril 2001
- 6.02 Lecture et approbation du procès-verbal de la séance ajournée du 24 avril 2001
- 6.03 Choix du site - école des services alternatifs
- 6.04 Structure administrative des administrateurs 2001-2002 (incluant les directions de centre)
- 6.05 Structure administrative des directions d'école 2001-2002
- 6.06 Services auxiliaires : délégation de pouvoirs
- 6.07 Association canadienne d'éducation de langue française : nomination des délégués
- 6.08 Calendrier des rencontres du conseil des commissaires 2001-2002
- 6.09 Conseil de la Fabrique de la Paroisse Saint-Rémi

**7.00 SERVICES ÉDUCATIFS AUX JEUNES**

**8.00 SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE**

**9.00 SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

**10.00 SERVICE DES RESSOURCES FINANCIÈRES**

**11.00 SERVICE DES RESSOURCES MATÉRIELLES**

- 11.01 Projets à caractère physique : nomenclature de projets à privilégier - Été 2001

**12.00 SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DES COMMUNICATIONS**

- 12.01 Échéancier d'implantation du réseau de fibres
- 12.02 Contrat de négociation d'un télécommunicateur

**13.00 SERVICE DE L'INFORMATION**

- 13.01 Tournoi de golf (sujet ajouté)

**14.00 FÉDÉRATION DES COMMISSIONS SCOLAIRES DU QUÉBEC**

- 14.01 Synthèse des actions de la FCSQ 2000-2001
- 14.02 Conseil général de la FCSQ : priorités

**15.00 COMITÉ DE PARENTS**

**16.00 DEMANDE D'INFORMATION**

- 16.01 Motions de félicitations (sujet ajouté)



No de résolution  
ou annotation

## **17.00 COMMUNICATION DE LA PRÉSIDENTE ET DE LA DIRECTION GÉNÉRALE**

### **18.00 DÉPÔT DE DOCUMENTS**

- 18.01 Compte rendu du comité consultatif du transport du 17 avril 2001
- 18.02 Commission scolaire Riverside - résolution relative à l'annulation de l'entente pour le partage des locaux à l'école Champlain
- 18.03 Lettre des membres du conseil d'établissement de l'école Champlain-Annexe
- 18.04 Avis de la CSDGS sur le projet des règles budgétaires 2001-2002
- 18.05 Relance de la clientèle FP - tableau
- 18.06 Visite des établissements par la direction générale
- 18.07 Bulletin de mai 2001 - Année internationale des bénévoles 2001
- 18.08 Mise en oeuvre d'un nouveau service complémentaire d'animation spirituelle et d'engagement communautaire
- 18.09 Revue de presse
- 18.10 Lettre de Madame Monique Limoges, directrice à l'école Saint-Marc, à Monsieur Michel Thibault, journaliste, relativement à l'article sur le service de garde scolaire paru le 28 avril 2001 dans le journal «LeRefllet» (sujet ajouté)
- 18.11 Liste des directions d'établissement qui quittent la commission scolaire en 2001-2002 (sujet ajouté)

### **19.00 LEVÉE DE LA SÉANCE**

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **5.00 AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL PRÉCÉDENT**

#### **5.01 École Clotilde-Raymond**

Le sujet est présenté au point 6.09 du présent ordre du jour.

#### **5.02 Utilisation des boîtes vocales**

La documentation inhérente au sujet cité en titre est déposé.

#### **5.03 Site Web de la commission scolaire vs procès-verbaux**

Suite à la mise en place du logiciel approprié, les procès-verbaux seront placés sur le site Web par le Secrétariat général.

#### **5.04 Lettre à M. Henri-Paul Chaput, sous-ministre adjoint, pour autorisation d'adopter un budget déficitaire 2001-2002**

Susan Tremblay, directrice générale, commente la lettre citée en rubrique relativement à la demande d'autorisation auprès du ministre François Legault de présenter un budget déficitaire pour l'année 2001-2002.

#### **5.05 Mandat des vérificateurs 2000-2001**

Le mandat des vérificateurs 2000-2001 sera déposé sous peu; dès qu'il sera connu, il sera déposé aux membres du conseil des commissaires.

### **MONSIEUR ANDRÉ DUGAS, COMMISSAIRE, OCCUPE SON SIÈGE À 20 H 11**

### **6.00 CONSULTATION PRÉCIPITÉE**

Monsieur Jean-François Ouellet, commissaire-parent, fait une intervention suite à la présentation d'un groupe de parents de l'école Saint-François-Xavier.

### **6.01 LECTURE ET APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 10 AVRIL 2001**

#### **- DISPENSE DE LECTURE**

IL EST PROPOSÉ par Madame Hélène Cormier-Langlais, commissaire,



No de résolution  
ou annotation

C.C.-0639-05-01

que le secrétaire général soit dispensé de faire la lecture du procès-verbal de la séance du 10 avril 2001.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**- APPROBATION**

IL EST PROPOSÉ par Madame Hélène Cormier-Langlais, commissaire,  
que le procès-verbal de la séance du 10 avril 2001 soit approuvé tel quel.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**6.02 LECTURE ET APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE  
AJOURNÉE DU 24 AVRIL 2001**

**- DISPENSE DE LECTURE**

C.C.-0640-05-01

IL EST PROPOSÉ par Madame Claudine Caron-Lavigueur, commissaire,  
que le secrétaire général soit dispensé de faire la lecture du procès-verbal de la séance  
ajournée du 24 avril 2001.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**- APPROBATION**

C.C.-0641-05-01

IL EST PROPOSÉ par Madame Claudine Caron-Lavigueur, commissaire,  
que le procès-verbal de la séance ajournée du 24 avril 2001 soit approuvé tel quel.

**ADOPTÉE À LA MAJORITÉ**

**6.03 CHOIX DU SITE - ÉCOLE DES SERVICES ALTERNATIFS**

C.C.-0642-05-01

Considérant que le Service des ressources matérielles estime qu'il a besoin d'un site dont la superficie globale serait d'environ de 9 000 mètres carrés pour accueillir la future école des Services alternatifs;

Considérant que l'échéancier de réalisation de cette construction doit permettre l'ouverture de cette école à la fin du mois d'août 2002;

Considérant l'état de situation concernant les négociations avec la Ville de Saint-Constant;

Considérant l'état de situation des négociations avec la succession de feu Claude Hébert (3 terrains);

Considérant qu'advenant l'échec de négociations avec la succession de feu Claude Hébert, la commission peut utiliser son pouvoir d'expropriation prévu à l'article 273 de la LIP;

Considérant notre obligation de conserver le terrain disponible à Ville Sainte-Catherine pour y ériger une future école primaire au cas où les négociations multi-parties (école Charles-Lemoyne, Ville de Sainte-Catherine et promoteur immobilier) n'aboutiraient pas à notre satisfaction (cf. critères de coûts et d'échéance);

Considérant que le terrain situé à Saint-Constant est mieux situé au plan géographique que celui de Sainte-Catherine pour accueillir la future école des Services alternatifs;



No de résolution  
ou annotation

Considérant que, selon un estimé du Service des ressources matérielles, l'acquisition desdits terrains (Ville de Saint-Constant et succession) pourrait revenir approximativement à 358 000 \$ (achat, plus frais connexes, plus comblement de fossé);

IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Jacques Caron, commissaire,

d'acquérir le terrain attenant à la bibliothèque municipale de Saint-Constant en vue d'y construire l'école des Services alternatifs;

d'autoriser Madame Micheline Patenaude-Fortin, présidente, et madame Susan Tremblay, directrice générale, à convenir d'une entente avec la Ville de Saint-Constant, la famille Hébert ainsi que les représentants de la succession de Feu Claude Hébert et qu'à défaut d'une entente avec ces derniers, que la commission scolaire amorce le processus d'expropriation prévu à la LIP.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**C.C.-0643-05-01      6.04      STRUCTURE ADMINISTRATIVE DES ADMINISTRATEURS 2001-2002  
POUR LES DIRECTIONS DE CENTRE**

IL EST PROPOSÉ PAR Madame Hélène Cormier-Langlais, commissaire,

d'approuver la structure administrative des administrateurs 2001-2002 pour les directions de centre telle que déposée sous la cote 6.04.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**C.C.-0644-05-01      6.05      STRUCTURE ADMINISTRATIVE DES DIRECTIONS D'ÉCOLE 2001-2002**

IL EST PROPOSÉ PAR Madame Alice Savoir-Girard, commissaire,

d'approuver la structure administrative relative aux postes de base des directions d'école 2001-2002, tel que présentée.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**C.C.-0645-05-01      6.06      DÉLÉGATION DE POUVOIRS (Services auxiliaires)**

IL EST PROPOSÉ PAR M. Jacques Caron, commissaire,

que le règlement sur les fonctions et pouvoirs du conseil des commissaires délégués aux différentes instances adopté le 6 juin 2000 soit modifié en enlevant à l'article 292 les mots «Réclamer le coût du transport du midi à ceux qui l'utilisent. CSA» par les mots : Décider du coût du transport du midi et le réclamer à ceux qui l'utilisent. DE».

**ADOPTÉE À LA MAJORITÉ**

**6.07      ASSOCIATION CANADIENNE D'ÉDUCATION DE LANGUE FRANÇAISE:  
NOMINATION DES DÉLÉGUÉS**

**C.C.-0646-05-01      - PARTICIPATION AU CONGRÈS**

IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Yvon Derome, commissaire,

de ne déléguer aucun membre du conseil des commissaires au congrès annuel 2001.

**ADOPTÉE À LA MAJORITÉ**



**C.C.-0647-05-01**  
No de résolution  
ou annotation

## - NOMINATION DES DÉLÉGUÉS

IL EST PROPOSÉ PAR Madame Alice Savoie-Girard, commissaire,

que **Madame Solange Couture-Dubé** et **Monsieur Luc Chartier** soient désignés délégués de la Commission scolaire des Grandes-Seigneuries à l'Association canadienne d'éducation de langue française.

## ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**C.C.-0648-05-01**

### 6.08 CALENDRIER DES RENCONTRES DU CONSEIL DES COMMISSAIRES 2001-2002

IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Alban Synnott, commissaire,

que le calendrier des rencontres du conseil des commissaires 2001-2002 débutant à 19 h 45 soit approuvé tel que présenté sous la cote 6.08 à savoir :

28 août 2001	15 janvier 2002
11 septembre 2001	12 février 2002
16 octobre 2001	12 mars 2002
13 novembre 2001	9 avril 2002
11 décembre 2001	14 mai 2002
	11 juin 2002

## ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### 6.09 CONSEIL DE LA FABRIQUE DE LA PAROISSE SAINT-RÉMI

Monsieur Maurice Brossard, directeur général adjoint, explique le dossier sur la problématique du bail emphytéotique et précise qu'une demande sera adressée au ministère de l'Éducation du Québec relative à une allocation.

### 7.00 SERVICES ÉDUCATIFS JEUNES

### 8.00 SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE

### 9.00 SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

### 10.0 SERVICE DES RESSOURCES FINANCIÈRES

### 11.00 SERVICE DES RESSOURCES MATÉRIELLES

### 11.01 PROJETS À CARACTÈRE PHYSIQUE : NOMENCLATURE DE PROJETS À PRIVILÉGIER

**C.C.-0649-05-01**

Considérant les exigences de temps requises par le cheminement des principaux projets devant être réalisés pour la rentrée scolaire;

Considérant la liste des projets les plus critiques déposée par le directeur du service des ressources matérielles,

IL EST PROPOSÉ PAR Madame Denise Daoust-Bigonneuse, commissaire,

que les membres du conseil des commissaires retiennent les projets suivants, permettent de procéder aux appels d'offres requis et priorisent leur inscription aux budgets 2001-2002 selon le niveau d'allocations disponibles :

#### Conformité aux codes et sécurité :

. Marguerite-Bourgeois (issues cafétéria, protection incendie et barres paniques)	58 000 \$
. Pie XII (installation d'un système alarme incendie)	15 000 \$
. St-René (remplacer les fenêtres des classes de maternelles)	15 000 \$



No de résolution  
ou annotation

. Laberge (remplacer l'escalier intérieur)	12 000 \$
. Ste-Clotilde (remplacer le système d'intercom)	10 000 \$
. Pierre-Bédard (remplacer le système d'intercom)	15 000 \$
. Louis-Philippe-Paré (rendre conforme l'auditorium, phase 2 de 2)	40 000 \$
. Divers (conformité des issues)	50 000 \$
. Piché-Dufrost (ventiler les toilettes)	12 000 \$
. Bonnier (corriger le réservoir de mazout)	10 000 \$
. Des Trois-Sources (rénover le système d'alarme incendie)	15 000 \$

#### Projets d'intégrité physique :

. St-Jude (refaire le toiture basse)	20 000 \$
. Pierre-Bédard (corriger le parement extérieur)	30 000 \$
. La Magdeleine (refaire les murs extérieurs/conformité auditorium)	40 000 \$
. Vinet-Souigny (refaire le bassin de toiture)	45 000 \$
. Jean-Leman (refaire deux bassins de toiture)	35 000 \$
. St-Patrice (drainer le parc-école)	10 000 \$
. Laberge (refaire la clôture)	20 000 \$
. St-Marc (refaire l'asphalte de la cour)	55 000 \$
. Jean-XXIII (remplacer l'entrée d'eau souterraine)	10 000 \$
. St-Jean-Baptiste (corriger l'égout sanitaire)	8 000 \$
. Gabrielle-Roy (remettre à neuf les toilettes des garçons et des filles)	25 000 \$
. Jacques-Leber (ventiler le sous-sol)	25 000 \$
. Des Trois-Sources (rénover les toilettes des garçons et des filles)	25 000 \$
. Gérin-Lajoie (revoir la ventilation, phase 2 de 2)	40 000 \$
. Louis-Philippe-Paré (revoir l'agora et les portes extérieures)	100 000 \$

Que les membres du conseil des commissaires retiennent les projets suivants, permettent de procéder aux appels d'offres requis et réservent pour 2001-2002 les budgets correspondants :

. St-Viateur (institutionnalisation)	75 000 \$
. Des Timoniers (3 classes dans les sciences familiales)	70 000 \$
. DEP en système de sécurité	206 000 \$
. DEP en soutien informatique	173 400 \$
. De l'Odysée (augmenter la capacité d'accueil)	30 000 \$
. Daigneau/Louis-Lafortune/etc... (augmenter la capacité d'accueil)	50 000 \$
. Daigneau (remplacer la fenestration et le parement)	90 000 \$
. L'Accore (refaire les bassins de toiture)	50 000 \$
. St-Viateur (fenestration, phase 4 de x)	15 000 \$

#### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### 12.00 SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DES COMMUNICATIONS

#### 12.01 ÉCHÉANCIER D'IMPLANTATION DU RÉSEAU DE FIBRES

Monsieur Claude Hébert dépose, sous la cote 12.01, l'échéancier d'implantation du réseau de fibres.

#### 12.02 CONTRAT DE NÉGOCIATION D'UN TÉLÉCOMMUNICATEUR

CONSIDÉRANT QUE	la firme Société Réseau Dixon Inc. sera propriétaire du réseau de fibres optiques privé;
CONSIDÉRANT QUE	la Commission scolaire des Grandes-Seigneuries est en partenariat avec Société Réseau Dixon Inc.;
CONSIDÉRANT QUE	la commercialisation du réseau apportera des réductions importantes de coûts pour la Commission scolaire des Grandes-Seigneuries;

C.C.-0650-05-01



No de résolution  
ou annotation

CONSIDÉRANT le caractère très spécialisé des besoins en téléphonie et en télécommunications;

CONSIDÉRANT l'avis légal de nos procureurs;

IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Alban Synnott, commissaire,

de déroger à la politique d'acquisition de biens et services et de retenir les services de la firme **Société Réseau Dixon Inc.** pour négocier de gré à gré le choix du télécommunicateur de la commission scolaire pour répondre à ses besoins de téléphonie et de télécommunications pour une période maximale de 20 ans.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**13.00 SERVICE DE L'INFORMATION**

**13.01 TOURNOI DE GOLF CSDGS**

De la publicité relative au 2<sup>e</sup> tournoi de golf CSDGS est transmise aux membres.

**13.02 AGENDA DES ACTIVITÉS**

Les membres du conseil souhaitent recevoir le calendrier des événements spéciaux qui se déroulent dans les écoles au cours de l'année. Des démarches seront faites en ce sens pour l'année 2001-2002.

**14.00 FÉDÉRATION DES COMMISSIONS SCOLAIRES DU QUÉBEC**

**14.01 SYNTHÈSE DES ACTIONS DE LA FCSQ 2000-2001**

Il y a dépôt, par la présidente, du document cité en rubrique; la présidente rappelle aussi certains sujets d'intérêt de la revue «Commissaires d'école».

**14.02 CONSEIL GÉNÉRAL DE LA FCSQ : PRIORITÉS**

La présidente du conseil des commissaires rappelle certaines priorités au menu du conseil général.

**15.00 COMITÉ DE PARENTS**

**16.00 DEMANDE D'INFORMATION**

À l'unanimité, une motion de félicitations est transmise :

- . au personnel et aux élèves de l'école LPP pour «Spectacle LPP»
- . au comité culturel pour «Recrue des sens»

**17.00 COMMUNICATION DE LA PRÉSIDENTE ET DE LA DIRECTION GÉNÉRALE**

Madame Susan Tremblay, directrice générale, invite les membres à lire le document émanant de la FCSQ et portant la cote 18.08.

**18.00 DÉPÔT DE DOCUMENTS**

- 18.01 Compte rendu du comité consultatif du transport du 17 avril 2001
- 18.02 Commission scolaire Riverside - résolution relative à l'annulation de l'entente pour le partage des locaux à l'école Champlain
- 18.03 Lettre des membres du conseil d'établissement de l'école Champlain-Annexe
- 18.04 Avis de la CSDGS sur le projet des règles budgétaires 2001-2002
- 18.05 Relance de la clientèle FP - tableau
- 18.06 Visite des établissements par la direction générale
- 18.07 Bulletin de mai 2001 - Année internationale des bénévoles 2001
- 18.08 Mise en oeuvre d'un nouveau service complémentaire d'animation spirituelle et d'engagement communautaire
- 18.09 Revue de presse





No de résolution  
ou annotation

- 18.10 Lettre de Madame Monique Limoges, directrice à l'école Saint-Marc, à Monsieur Michel Thibault, journaliste, relativement à l'article sur le service de garde scolaire paru le 28 avril 2001 dans le journal «LeRefllet»
- 18.11 Liste des directions d'établissement qui quittent la commission scolaire en 2001-2002

**19.00 AJOURNEMENT DE LA SÉANCE**


C.C.-0651-05-01

À 22 h 30,

IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Yvon Derome, commissaire,

que la séance ordinaire du conseil des commissaires tenue le 8 mai 2001 soit et est ajournée au mardi 22 mai 2001 à 19 h 45.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

  
Présidente de la séance

  
Secrétaire général